



ARTBO

ARTBO 2024
ROLF ART | STAND #501 - SECCIÓN PRINCIPAL
26.09.24 - 29.09.24
ÁGORA
BOGOTÁ, COLOMBIA

AMÉRICA EQUINOXIAL | 1991 - 1996

JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO

Bogotá, Colombia | b. 1959

ROLF | Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.43263679 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

AMÉRICA EQUINOXIAL | 1991 - 1996

La producción de José Alejandro Restrepo constituye un distanciamiento estratégico del modelo cultural colombiano de producción de maravillamiento a partir del realismo fantástico, que pudiese confinarlo en el modelo de lo exótico o del mecanismo catártico a través de lo meramente trágico. Su arte establece contacto con la entropía social como proceso histórico. En ese sentido, no le interesa la idea de “decadencia”. La historia no es solo narrativa de lo irracional y de las intencionalidades recuperadas, sino precisamente la constitución de una racionalidad de otra cepa: el saber como territorio inestable.

Paulo Herkenhoff

“El hambre polisémica de José Alejandro Restrepo” (2001).

José Alejandro Restrepo’s work represents a strategic departure from the Colombian cultural model of producing wonder through magical realism, which could confine him to the realm of the exotic or to a cathartic mechanism based solely on the tragic. His art engages with social entropy as a historical process. In this sense, he is not interested in the idea of “decadence.” History is not merely a narrative of the irrational and of recovered intentions, but rather the constitution of a different kind of rationality: knowledge as an unstable territory.

Paulo Herkenhoff

“The Polysemic Hunger of José Alejandro Restrepo” (2001).

José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1991

Xilografía y serigrafía sobre papel entelado.

Xilography and serigraphy on canvas

Dimensiones 171 x 187 cm | Dimensions 67.32 x 73.62 in.

Pieza única | Unique piece





ROLF

José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1996

Xilografía y serigrafía sobre papel entelado.

Xilography and serigraphy on canvas

Dimensiones 166 x 92 cm | Dimensions 65.35 x 36.22 in.

Pieza única | Unique piece



José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1991

Xilografía y serigrafía sobre papel entelado

Xilography and serigraphy on canvas

Dimensiones 210 x 200 cm | Dimensions 82.68 x 78.74 in.

Pieza única | Unique piece



José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1991

Grabado y serigrafía sobre cartón

Engraving and silkscreen on cardboard

Dimensiones 100 x 100 cm | Dimensions 39.37 x 39.37 in.

Pieza única | Unique piece



José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinoxial

Año | Year 1991

Xilografía y serigrafía sobre papel entelado

Xilography and serigraphy on canvas

Dimensiones 130 x 88 cm | Dimensions 51.181 x 34.64 in.

Pieza única | Unique piece





José Alejandro Restrepo

Video Print

Año | Year 1996

Xilografía y litografía en marco de madera intervenido

Woodcut and lithography in a carved wooden frame

Dimensiones 122 x 137 cm | Dimensions 48 x 53 in.

Edición | Edition 30







José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1991

Xilografía y litografía en marco de madera intervenido

Xilography and lithography in an intervened wooden frame

Dimensiones 90 x 120 cm | Dimensions 35.43 x 47.24 in.

Pieza única | Unique piece

EL PASO DEL QUINDÍO II | 1999

Paso del Quindío II es una video instalación de 1999 que surge del encuentro con quizás el último de los cargueros. En la Serranía del Baudó, en el departamento del Chocó en la costa pacífica colombiana, subsistía una familia que aún ejercía este oficio. Avelino Hinestroza (ya fallecido), último de los cargueros, es la persona encargada del transporte de carga y pasajeros por uno de los pocos pasos terrestres entre el interior y la costa, un temible trayecto de selvas intrincadas y adustas montañas de gran importancia geopolítica: el viejo sueño de unir los dos litorales y la actual lucha territorial entre paramilitares, militares y guerrilla. Conocer a Avelino, corroboró intuiciones despertadas por viejas crónicas y actualizó una pregunta importante: en realidad, ¿quién carga a quién? ¿Es el que está arriba el que siempre ejerce el poder? Así lo anota Humboldt en sus diarios: *“Dado lo afeminado de los americanos, el que no quiere caminar a pie, se hace cargar. (...) Se dice montar sobre gente como sobre caballos; andar en carguero, como andar en bestia. (...) El silletero camina infinitamente recto y erguido, mientras que el cargado, atrás, recostado, presenta una miserable y desamparada figura. (...) Se tiene que estar muy convencido de la habilidad con la que caminan los silleros para no acobardarse en la silla. (...) Muchas veces el carguero hace vueltas durante las cuales la silla está suspendida por varios minutos sobre un profundo precipicio.(...) Hay gente que comete la barbaridad de espolear con tacones a los cargueros, como si fueran animales; pero ellos saben bien cómo vengarse por cuanto muchas veces abandonan las sillas y personas en la cordillera, y huyen.”* Como [Michel] Foucault lo cartografió en diferentes instancias: el poder se define por singularidades. Se trata de una relación de fuerzas que puede pasar tanto por los “dominadores” como por los “dominados”. El estado y el momento del poder son siempre locales e inestables. La dialéctica amo-esclavo ignora la naturaleza de las fuerzas en juego. Por eso no ve las paradojas y reversibilidades y se contenta con una engañosa visibilidad.

José Alejandro Restrepo

Paso del Quindío II is a video installation from 1999 born out of my encounter with perhaps the last remaining carguero. In Serranía del Baudó, in the department of Chocó on the Pacific coast of Colombia, there was still a family of cargueros when I made the work. Avelino Hinestroza (now deceased), the last of the cargueros, would transport cargo and passengers over one of the few land routes connecting the inland and the coast, a daunting stretch of dense jungle and arid mountains. The geopolitical importance of that strip of land is enormous: long ago, because of the old dream of joining the two coasts, and now because of the territorial struggle between paramilitary and military forces, and guerrilla fighters. Meeting Avelino confirmed what I sensed after reading the old chronicles. Our encounter led me to reformulate a longstanding critical question: Who carries whom? Is the one on top always the one who exercises power? This is what Humboldt wrote in his journal: *Given the effeminate nature of the Spanish Americans, he who doesn’t want to walk gets carried. (...) People are said to be “mounted” like horses; riding a saddleman [carguero] is like riding a beast. (...) The saddleman walks perfectly erect, while the passenger leans back—a wretched and helpless figure. (...) Great faith must be placed in the dexterity of the saddleman to avoid shuddering with fear up in the chair. (...) When the saddleman goes around a bend, the chair is often left dangling over a deep precipice for a number of minutes.(...) Some people are so barbarian that they actually spur the saddlemen with their heels as they would an animal. But the saddlemen know just how to exact revenge: they often flee, leaving both chair and passenger up in the mountains.* As [Michel] Foucault mapped out on a number of occasions, power is defined by its singularities. Power is a relation of forces; at times, it is held by the “dominators” and at times by the “dominated.” Power is local and impermanent. The master-slave dialectic fails to capture the nature of the forces at play. It does not see the paradoxes and reversibilities. It is satisfied with what it sees on the surface.

José Alejandro Restrepo

José Alejandro Restrepo

Paso del Quindío II

Año | Year 1999

Fotografía | Photography

Fotografía blanco y negro intervenida con xilografía

Black and white photograph enhanced with woodcut engraving

Impresión digital sobre papel fotográfico

Inkjet print on photographic paper

Dimensiones 50 x 80 cm | Dimensions 19.7 x 31.5

Pieza única | Unique piece



José Alejandro Restrepo

Paso del Quindío II

Año | Year 1999

Fotografía | Photography

Fotografía blanco y negro intervenida con xilografía

Black and white photograph enhanced with woodcut engraving

Impresión digital sobre papel fotográfico

Inkjet print on photographic paper

Dimensiones 50 x 80 cm | Dimensions 19.7 x 31.5

Pieza única | Unique piece





José Alejandro Restrepo

Paso del Quindío II

Año | Year 1999

Video Instalación | Video-installation

Video monocal | Single channel video

Duración | Duration 30'

Dimensiones variables | Variable dimensions

Edición | Edition 3 + AP





Me importa señalar lo transhistórico. Ciertas figuras que aparecen en los grabados del siglo XIX, como el carguero y el indígena cubriéndose con la hoja de la lluvia, despertaban en mí una mirada indignada de la relación amo-esclavo. Pero, por otro lado, sentía una fascinación hacia esos mismos personajes

José Alejandro Restrepo

I find it important to highlight the transhistorical aspect. Certain figures that appear in 19th-century engravings, such as the porter and the indigenous person covering themselves with a leaf to shield from the rain, evoked in me an indignant gaze towards the master-slave relationship. However, on the other hand, I felt a fascination towards those same characters.

José Alejandro Restrepo



ICONOMÍA | 2000 - 2013

Muchos ojos han saltado de sus cuencas desde las sangrientas luchas entre iconófilos e iconoclastas en el siglo VIII. El triunfo de los adoradores de la imagen no permite que se baje la guardia: al contrario, los iconófilos refinan sus soportes, tácticas e ideologías. La imagen es el arma fundamental en la lucha teológica política. Como lo ha sido desde tiempos remotos, esta lucha es de rara complejidad. Los bandos no son nítidos y más bien profundamente paradójicos: iconoclastas que defienden una imagen verdadera, imágenes que por su fuerza son subversivamente iconoclastas, visionarios que se convierten en iconoclastas a fuerza de ver, iconófilos que buscan desesperadamente la imagen última y los límites de la visión, transiciones negociadas o choques violentos entre ideologías de la visión, imágenes sustitutas sobre toda imagen destruida.

José Alejandro Restrepo

Many eyes have jumped out of their sockets since the bloody battles between iconophiles and iconoclasts in the 8th century. The triumph of the image worshipers does not allow for complacency: on the contrary, the iconophiles refine their mediums, tactics, and ideologies. The image is the fundamental weapon in the political-theological struggle. As it has been since ancient times, this struggle is of rare complexity. The sides are not clear-cut and are, in fact, deeply paradoxical: iconoclasts who defend a true image, images that by their power are subversively iconoclastic, visionaries who become iconoclasts through the act of seeing, iconophiles who desperately seek the ultimate image and the limits of vision, negotiated transitions or violent clashes between ideologies of vision, substitute images for every destroyed one. e the paradoxes and reversibilities. It is satisfied with what it sees on the surface.

José Alejandro Restrepo

ROLF

ART3D

SECCIÓN REFERENTES

CURADURÍA: MARÍA WILLS & PABLO LEÓN DE LA BARRA

26.09.24 - 29.09.24

ÁGORA

BOGOTÁ, COLOMBIA

José Alejandro Restrepo

Iconomía

Año | Year 2000/2013

Video Instalación de dos canales | 2 channel video installation

Duración | Duration Iconofilia 1h 15'

Duración | Duration Iconoclastía 35'

Dimensiones variables | Variable dimentions



La antológica serie ICONOMIA-Iconofilia/iconoclastia (2000-2013) marca un punto de inflexión, por su amplitud y desarrollo, en el largo proceso de considerar el flujo televisivo como lugar de observación del valor de la imagen, de su culto y condena, pues replica con énfasis las categorías de idolatría, iconodulia e iconoclasia desde su origen religioso hasta una historia reciente que no puede desentenderse del valor de la imagen en el contexto contemporáneo de Colombia

Jorge La Ferla

The anthological series ICONOMIA - Iconophilia/Iconoclasm (2000-2013) represents a pivotal moment, both in its scope and development, in the long-standing exploration of television as a medium for examining the value of the image—its reverence and its denunciation. It powerfully echoes the categories of idolatry, iconodulia, and iconoclasm, tracing their origins in religious traditions through to recent history, where the significance of the image remains crucial in the contemporary Colombian context.

Jorge La Ferla



JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO | STATEMENT

> Rolf Art website link

José Alejandro Restrepo es una figura central del arte contemporáneo latinoamericano, con más de treinta años de producción dentro del panorama histórico de las artes electrónicas en nuestro continente. Su formación e intereses son variados y abarcan desde las artes visuales y escénicas, la instalación, la fotografía, la performance y la producción editorial, constituyéndose como modelo de artista contemporáneo que opera desde la hibridez. Su obra está basada en serias investigaciones sobre los relatos del poder dominante y creencias populares que derivan en una visión crítica y cuyas interpretaciones dismantelan la ideología del sistema. La recuperación de la teatralidad del catolicismo y de los códigos del barroco colonial por lo político/mediático y el deslizamiento hacia la política de algunos de los temas religiosos más importantes, como el castigo, la redención y el sacrificio (como legitimación de la violencia), ocupan una posición central en la obra del artista. Pionero del videoarte, Restrepo pone en diálogo la imagen documental a través de una obra exhibida bajo diversos formatos y dispositivos, utilizando los recursos de la tecnología del video y la imagen electrónica para acentuar un desvío de los discursos del espectáculo y del mainstream del arte contemporáneo. Para ello, muchas veces el artista recurre a la re-apropiación de imágenes televisivas y su manipulación, reconstruyendo los mensajes de los medios masivos de comunicación para hacer un señalamiento al valor que se le da a las imágenes. Algunas de sus trabajos más destacados son “Parquedades”, “El paso del Quindío I”, “Musa paradisiaca” e “Iconomia”.

> Rolf Art website link

José Alejandro Restrepo is a central figure in Latin American contemporary art, with more than thirty years of production within the historical panorama of electronic arts in our continent. His training and interests are varied and range from the visual and performing arts, installation, photography, performance and editorial production, establishing himself as a model of contemporary artist who operates from hybridity. His work is based on serious research on the speeches of the dominant power and popular beliefs that derive in a critical vision and whose interpretations dismantle the ideology of the system. The recovery of the theatricality of Catholicism and the codes of the colonial baroque by the political / media and the slide towards politics of some of the most important religious themes, such as punishment, redemption and sacrifice (as legitimization of violence), occupy a central role in the artist's work. A pioneer of video art, Restrepo puts the documentary image in dialogue through a work exhibited under several formats and devices, using the resources of video technology and electronic image to accentuate a deviation from the discourses of the entertainment and the mainstream of contemporary art. In order to do this, the artist often resorts to the re-appropriation of television images and their manipulation, reconstructing the messages of the mass media to highlight the value given to images. Some of his most outstanding works are “Pavements”, “The pass of Quindío I”, “Paradisiacal Muse” and “Iconomia”.

JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO | BIO

> [Rolf Art website link](#)

José Alejandro Restrepo (Colombia, 1959) es un reconocido video-artista colombiano, una figura central del arte contemporáneo de América Latina con más de treinta años de producción que forma parte del panorama histórico de las artes electrónicas en nuestro continente. Su formación e intereses son variados y abarcan desde las artes visuales y escénicas, la instalación, la fotografía, la performance y la producción editorial, constituyéndose como modelo de artista contemporáneo que opera desde la hibridez. Asimismo, su trabajo dialoga con la imagen documental a través de una obra exhibida bajo diversos formatos y dispositivos, focalizada en la crítica de las relaciones entre arte, historia, medios, religión y política. La obra del artista colombiano está basada en serias investigaciones sobre los relatos del poder dominante y creencias populares que derivan en una visión crítica y cuyas interpretaciones desmantelan la ideología del sistema. En este sentido, Restrepo adjudica al video la función de desarticular los discursos del poder y en varias de sus obras lo hace a partir de la re-apropiación de imágenes televisivas y su manipulación, reconstruyendo los mensajes de los medios masivos de comunicación, para hacer un señalamiento al valor que se le da a las imágenes. Por otra parte, los usos que Restrepo hace de la tecnología del video y la imagen electrónica implican un desvío de los discursos del espectáculo y del mainstream del arte contemporáneo. Su obra se exhibe regularmente en Europa, América Latina y Estados Unidos. Entre sus exposiciones individuales se pueden mencionar Teofanías (2008, Museo de Antioquia, Medellín); TransHistorias: mito y memoria en la obra de José Alejandro Restrepo (2001, Biblioteca Luis Ángel Arango, Bogotá), Musa paradisiaca (1997, Museo de Arte Moderno, Bogotá), Anaconda (1993, Aphone en Geneva, Suiza) y Terebra (1988, Museo de la Universidad Nacional de Bogotá). Realizó también exposiciones colectivas como Botánica política (2004, Fundación la Caixa, Barcelona) y Cantos/ cuentos colombianos (2004, Contemporary Colombian Art en el Daros-Latinamerica, Zurich), Tempo (2002, MoMA, Nueva York), Arte y violencia en Colombia (1999, Museo de Arte Moderno, Bogotá), The Sense of Place (1998, Centro de Arte Reina Sofía, Madrid). Participó, entre otras, de la 52 Bienal de Venecia (2007), Bienal de Mercosul (2011), Bienal de Lyon (2011), Museo del Quai Branly (2013) y The Museum of Fine Arts, Houston (2015).

> [Rolf Art website link](#)

José Alejandro Restrepo (Colombia, 1959) is a renowned Colombian video-artist and a central figure in Latin American contemporary art with more than thirty years of production that forms part of the history panorama of the electronic arts in our continent. His training and interests are varied and range from visual and scenic arts, installation, photography, performance and editorial production, constituting as a model of contemporary artist that operates from hybridity. Also, his work dialogues with the documentary image through a work exhibited under diverse formats and devices, focused on the critique of the relationships between art, history, media, religion and politics. The work of the Colombian artist is based on serious research on the accounts of the dominant power and popular beliefs that derive in a critical vision and whose interpretations dismantle the ideology of the system. In this sense, Restrepo attributes to the video the function of disarticulating the discourses of power and in several of his works he does so from the re-appropriation of television images and their manipulation, reconstructing the messages of the mass media, to make a signal on the value that is given to the images. On the other hand, the uses that Restrepo makes of video technology and electronic image imply a deviation from the speeches of the spectacle and the mainstream of contemporary art. His work is regularly exhibited in Europe, Latin America and the United States. Among his individual exhibitions we can mention Teofanías (2008, Museo de Antioquia, Medellín); Transhistory: myth and memory in the work of José Alejandro Restrepo (2001, Luis Ángel Arango Library, Bogotá), Musa paradisiaca (1997, Museum of Modern Art, Bogotá), Anaconda (1993, Aphone in Geneva, Switzerland) and Terebra (1988, Museum of the National University of Bogotá). He also made group exhibitions such as BotániCa política (2004, Fundación la Caixa, Barcelona) and Cantos / cuentos colombianos (2004, Contemporary Colombian Art in the Daros- Latinoamerica, Zurich), Tempo (2002, MoMA, New York), Art and Violence in Colombia (1999, Museum of Modern Art, Bogotá), The Sense of Place (1998, Reina Sofía Art Center, Madrid). He participated, among others, in the 52nd Venice Biennial (2007), Mercosul Biennial (Porto Alegre, 2011), Lyon Biennial (2011), Quai Branly Museum (2013) and The Museum of Fine Arts (Houston, 2015).

Sobre **ROLF Art**
About **ROLF Art**

A minimalist white gallery space with track lighting and a patterned carpet. The room features white walls, a grey patterned carpet, and a ceiling with multiple tracks of recessed lighting. A small white square object is mounted on the wall, and a metal grate is visible near the floor. The word "Statement" is overlaid on the right side of the image.

Statement

DEDICADA AL ARTE VISUAL CONTEMPORÁNEO LATINOAMERICANO

Rolf Art, localizada en Buenos Aires y fundada en 2009 por Florencia Giordana Braun, es la única galería de arte especializada en imagen técnica en Argentina. Enfocada en las artes visuales latinoamericanas, la galería representa e impulsa un selecto grupo de artistas y legados (*estates*) que exploran los límites de la imagen en sus diversas expresiones. El perfil curatorial de la galería indaga en la unión, siempre en tensión, entre las estrategias formales y la profundidad conceptual, desafiando la coyuntura y considerando el contexto político, social y económico de la producción artística como un factor determinante para la interpretación del arte. Con el fin de promover la producción y apreciación del arte contemporáneo, Rolf Art desarrolla un sólido programa global que comprende trabajos de investigación y archivo, exhibiciones, proyectos editoriales y audiovisuales, participación sostenida en ferias de arte y fotografía, encuentros de formación, colaboraciones institucionales y gestión de adquisiciones públicas y privadas; posicionando internacionalmente la obra de artistas latinoamericanos y contribuyendo a la legitimación de las expresiones visuales de América Latina en el mundo.

DEVOTED TO CONTEMPORARY LATIN AMERICAN VISUAL ARTS

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded in 2009 by Florencia Giordana Braun, is the only art gallery specialized in technical image in Argentina. Focused on contemporary Latin American visual arts, the gallery represents and promotes a selected group of artists & Estates that explores the limits of the image in its several expressions. The curatorial profile challenges the given conjuncture considering the social, political & economical background of artistic production as a determining factor for art's interpretation. In order to promote the production and appreciation of contemporary art, Rolf Art develops a solid global program comprising research and archive work, exhibitions, sustained participation in leading international art & photo fairs, editorial and audiovisual projects, educational and training courses, institutional collaborations, and public & private acquisitions management; positioning the work of Latin American artists internationally and contributing to the legitimization of the visual expressions from the Latin American region worldwide.



Contacto Contact

CONTACTO | CONTACT

Esmeralda 1353 - C1007ABS
Buenos Aires, Argentina.

t: +54 11 4326-3679
e: info@rolfart.com.ar
w: www.rolfart.com.ar

HORARIO | HOURS

De lunes a viernes de 11 am a 7 pm.
Sábado, domingo y feriados cerrado.
11 am - 7 pm, from Monday to Friday.
Closed on Saturday, Sunday and
holidays.

Para agendar una visita fuera de este
horario o ante cualquier inquietud por favor
contactarse a info@rolfart.com.ar o por
WhatsApp +549 11 51787629

To book your visit after hours or in case of
any inquiry please contact info@rolfart.com.ar
or by WhatsApp +549 11 51787629



ROLF

LUN - VIER | 11:00 - 20:00 Hs.
Esmeralda 1353 | C1007ABS
Buenos Aires | Argentina
T. +54.11. 48044318
@ info@rolfart.com.ar
W. www.rolfart.com.ar

ROLF

Recicleta Contemporáneo
Círculo de Arte
MERIDIANO

STANDOX
El arte del pintado.

ALAMOS

